

Maliktakhaq Iniqtiriami Ukiumi Akiliuhiamut Naunaiyainiq



ILIHIMALUHI!

**HAVAKVINGNIT
AANNIAQTALINIQMUT
AANNIQTALINIQMULLU
TUHAQHITAINIT PIYALGIT**

Una malirutauyuq ikayurniaqtuq atan'nguyat iniqtiriami Ukiumi Akiliuhiamut Naunaiyainiq (APR) qaritauyakkut ukunuuna WSSCC Connect (<https://connect.wssc.nt.ca/>). 15nik minitsinik iniqtirniaqtuq tunigiami akiliuhiamut naunaitkutarnik.

Qaritauyakkut piliqtinnatit, naunaiqlugu pihimayatit hapkuninnga:

- Akiliuhialluanga aippaanganit ukiumi havakviit havakvikluuniit havaktarnut, unalu:
 - Atauttimut ukiumi maniliuqtaminik tamainnut havaktunut (una ilaliutiyuq havaktuq ihariagiyaupkat);
 - Naunaiyalimaittuq atauttimut ukiumi maniliuqtaminik; unalu
 - Maniliuqtaminik kaanraktunut akilirahuaqtarnik;
- Akiliuhianga itquqtaa nutaamut atauhiqmi ukiumi havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat;
- Naunaitkutaq qaffiuyuq havaktum havaariyaa aadjikutariyaa havaktut havagaluaqtut aippaanit atauhiqmi ukiumi;
- Naunaitkutaq piyuq havakvingani aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu pinahuarutit havakviknut, unaluuniit havakvik havakvigiyat;
- Atan'nguyap Nampanga (piqangitkukni una naunaitkutaq, uqaqatigilugu WSSCC-kut uumani 1-844-238-5008); uumanilu
- Atan'nguyap Qaritauyakkut Atuliriami Naunaitkutaq (piqangitkukni una naunaitkutaq, uqaqatigilugu WSSCC-kut uumani 1-844-238-5008).

Tamaita atan'nguyat tuniyakhait APR-ngit February 28nguraikpat. Tuuliiqtut tuniqhaiyut akiliquyauniaqtut 15 pusanmik ihivriurutiknit aippaanganit.

Piqaqtuq malruuknik kitut aturumayarnik atan'nguyanut tunigiamikni APR-ngit qaritauyakkut aturluni WSSCC Connect:

- **Fast File (Kayumiktumik Iniqtiriami):** Kayumiktumik Iniqtiriami ayurnaitqiaq aturiami atan'nguyanut naunaiyariamikni akiliuhiarutingit sainingitkaluaqluni qaritauyakkut aturumagumi. Kayumiktumik Iniqtiriami, qilaminnuaq naunaiyaqtaaqat akiliuhiarutit iniqtiinarialik atauhiinaqmik atuqlugu.
- **Advanced Payroll Reporting (Hivumuuqtumik Akiliuhiarutinginnik Naunaiyainiq):** Hivumuuqtumik Akiliuhiarutinginnik Naunaiyainiq, atan'nguyat naunaiyainnaqtaaqtaat qaritauyakkut pilunilu amigaittut aadlat qaritauyakkut pulaarvingani ikayuutikhangani. Hivumuuqtumik Akiliuhiarutinginnik Naunaiyainiq pipkaidjutiyuq atuqtunut hapkuninnga:
 - Tutquumainnariaqqaqtait havaangit qaritauyakkuuqtillugu;
 - Takuinnariaqqaqtait nutaat qangaraalukmilluuniit naunaiyainiqmut akingit naunaitkutangillu; unalu
 - Piliurluni qilaminnuaq atauhiqmik naunaiyainiqmut akiliqtukhaq.

Ilangani 1 – Havakviup Hulilukaarutingit

Una titiraqhimaninnga naunaiqtaa naittumik havakviup nutaaq havakvikmi naunaitkutanganik. Tuniyakhallu naunaitkutamik aulapkaininnganik havakviknut

(unaluuniit havakvik havakvigiyat) Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut.

Ilangani 2 – Uqarlugu Akiliuhianga

Atuyuktut ilaliutigiyakhaat ilitturnaqtumik akiliakhat hivuani tatqiqhiutigut ukiunganit unalu kangiqhiinnaqtangit akiliakhat atuqtumi tatqiqhiutigut ukiunga. Ilvit unipkaariyumagungni akiliakhaq kampanivit auladjutauhimayut ahinit nunallaami, hivayarlugu hamunga WSCC uvani 1-844-238-5008.

Aippaanganit akiliuhiarutilluanga

Titiraqvikhangani 1: Atauttimut Ukiumi maniliuqtaminik (ukuatlu Havaktuq ihariagiyaukpat Havaaq) – Ilaliutilugit tamaita akiliuhiangit havaktunut, nanminiqagtunut, atiliurhimayut tukimuaqtiuyut, unalu havaktuq ihariagiyaukpat havaktut akiliqtakhangit piiqtautinnagit, unalu tamaita maniit ikayuutingillu ukunatitut Ukiuqtaqtumiutauyut Manikhangit, havaguiqnaqhigaangat havaktut akiliuhiangit, akiliqtakhangit, havakviup aanuraat, iglukharnut maniilluuniit, hunavaluillu. Maniliuqtaminik piyukhaq havaamut havaariyaa Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut. **Titiraquiqlugit maniliuqtaminik aadlanit nunamit hamunga.**

Titiraqvikhangani 2: Naunaiyalimaittuq Atauttimut Ukiumi maniliuqtaminik (ilaliutihimayuq hamna qaangani) – Tamna atauttimut maniliuqtaminik, maniit piyaqhimaittumik, nanminiqagtunut atiliurhimayunutlu tukimuaqtiuyunut havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat. Nanminiqagtut atiliurhimayunutlu tukimuaqtiuyunullu pilimaittuq titiraqhimakmat uumani *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq* niuviinarialik Inmikmut Piumagumi Akiliuhiakhaq inmikmut.

Titiraqvikhangani 3: Atauttimuqtiinnagu Titiraqvikhangani 1 uumanilu 2 (Titiraqvikhangani 1 piyarlugu qaffiuyuq Titiraqvikhangani 2) – Una ittuq atauttimut ukiumi maniliuqtaminik tamainnut naunaiyaqtaagtunut havaktunut, unalu havaktuq ihariagiyaukpat havaktut ilaliutingittullu nanminiqagtut atiliurhimayullu tukimuaqtiuyunut.

Titiraqvikhangani 4: Ilakungit Maniliuqtaminik (ilaliutihimayuq hamna qaangani) – Ilakungit maniliuqtaminik kituuyut maniliuqtaminik avatqumayuq qaanganilu Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) atauhiqmut havaktumut. Havaktut maniliungitkumik Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq, titiraqlugu \$0 talvunga. **Naunaiqlugu: Una pingittuq havaktunut piliuqtut Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) mikitqiamikluuniit.**

Uuktuutinga naunaiyariami ilakunganik maniliuqtaminik:

**naunaiqlugu Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) tuniyauhimayuq uuktuutimi nutaangunginniaqtuq ukiup pilluanga YMIR.*

Taimaa havaktuq maniliurumi \$100,000 uuminngalu Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) talvani ukiumi \$88,600, titirainnaqlugu maniliuqtaminik uuminnga \$88,600. Ilakungit maniliuqtaminik inniaqtuq \$11,400 ($\$100,000 - \$88,600 = \$11,400$) una maninga titiraqtakhaq Titiraqvikhangani 4.

Havaktunut havaktut amigaitqiami nunami maniliuqtut avatqumaninnga YMIR-mit, aturlugit hapkuat naunaiyautit nampat:

Maliktakhanga 1: (Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut Ukiumi maniliuqtaminik/Atauttimut Maniliuqtaminik) X Atulluaqtanganik YMIR = Ihuarhaqhimayuq YMIR

Uuktuutinga Talvanga Piyakhangani 1: Havaktit maniliuqtat \$60,000 havaktuq Nunatsiaqmi atauttimut maniliuqtaminik tamainnut nunanut ittuq \$100,000. Ihuarhaqhimayuq Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq inniaqtuq ($\$60,000/\$100,000$) X \$88,600 = \$53,160.

Maliktakhanga 2: Naunaiyarlugu ilakunga maniliuqtaminik manik titiraqtakhaq Titiraqvikhangani 4: (Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut Ukiumi Maniliuqtaminik – Ihuarhaqhimayuq YMIR) = Ilakunga Maniliuqtaminik.

Uuktuutinga Talvanga Piyakhangani 2: ($\$60,000 - \$53,160$) = \$6,840. (Una manik titiraqhimayukhaq Titiraqvikhangani 4.)

Titiraqvikhangani 5: Atauttimuqqtinnagu Titiraqvikhangani 3 uumanilu 4 (Titiraqvikhangani 3 piiyarlugu qaffiuyuuq Titiraqvikhangani 4) – Una atauttimut naunaiqtaaqtuq akiliuhiaq havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat.

Titiraqvikhangani 6: Kaantraktiuyut akiliqtatit – Titiraqlugit maniliuqtaminik tamainnut inmikkuuqtut aulapkaiyuyut (uumunnga YMIR) uumani/uumaniluuniit kitut kaantraktut piqangittut nanminiqmik WSCC akiliqtakhangit aippaanganit. Tamna havaaq havaariyakhaa Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut havaktut tuyuqtaungitkumik T4-mik havakviknit.

Titirangitkaluaqlugu akiliuhianga kaantraktunut piqaqtuq nanmininganik akiliqtakhaq ukununnga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik (WSCC).

Titiraqvikhangani 7: Atauttimut Naunaiyaqtaarninnga Maniliuqtaminik (Titiraqvikhangani 5 una ilalugu Titiraqvikhangani 6) – Tamna atauttimut naunaiyaqtaarninnga akiliuhiamut havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat.

Nutaami ukiumi itqurnarutauyuq akiliuhiamut

Titiraqvikhangani 8: Itqurnarutauyuq Naunaiyaqtaarninnga Akiliuhiamut – Itqurnarutauyuq akiliuhiamut nutaamut atauhiqmi ukiumi havaamut Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavunmiinaqmut.

Itqurnarutauyuq akiliuhiamut ilaliutiyuuq akiliuhiamut havaktunut, havaktuuq ihariagiyaupkat havaktut, kitunullu kaantraktut akilirahuaqtarnik havaamut havaktut Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut nutaami atauhiqmi ukiumi.

Ilaliutihuiqlugu akiliuhiaq nanminiqtaqtunut atiliurhimayullu tukimuaqtiuyut itqurnarutikni, pinginmata akiliuhiarutimik titiraqhimayuuq uumani *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq*. Nanminiqtaqtut atiliurhimayullu tukimuaqtiuyut uuktuinnarialgit Inmikmut Piumagumik Akiliuhiaqmik.

Ilagiyauyut Akiliakhanut Niplautigiyangit: Atuyuktut ilahimalaaqtut quyaginnga niplautigiyumayangit haffumani unipkaariyauyut akiliakhat titiqqangit.

Titiraruilugit kitut akiliuhiamut qaangani nutaap ukiup Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR).

Uuktuutingamik: Havaktit ihumagiyaupkat maniliuqtuuq \$100,000mik nutaami atauhiqmi ukiumi nutaamilu ukiumi Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) \$88,600 nguyuuq, itqurnarlugu \$88,600 uumunnga havaktumut.

Ilaliutihuiqlugu itqurnarutauyuq akiliuhiamut havakkumi hilataani Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut.

Aadlat Apirhuutit

Uumani titiraqhimayumi, atuqtut hapkuninnga piyukhat:

- Naunaiqlugu taimaa pigumi unaluuniit havakvinga havaariyananik havaktitkumik kaantraktunik havagiamikni pitqutigiquplugu Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut.
- Naunaiyarukni \$0 itqurnarutautiknut naunaiyaqtaarninnga akiliuhiamut, apiriyauniaqtutit nutqaqtirumagukni maniliqtutit. Angmaumagumagukni maniliqtutit, piqaqtuuq \$200 Titiqqiqinirmut Akikhaa iliraqtauniaqtuuq maniliqtutiknut.
- Naunaiqlugu havakvinga niuvrutigumi nutaamut aippaanganulluuniit atauhiqmi ukiumi. Angiruvut uumunnga apirhuutimut, tuniyakhat qanga niuvrutuyuuq atingalu nampangalu naunaitkutaq kimulluuq inungmut niuvrutautigiyaa havakvik.

Ilangani 3 – Havaamut Nampat

Tamna WSCC ihariagiyyuq tamaita atan'nguyat tunigiama Havaarilluaqtanga Nampanganiq, talvuuna atauttimut nampanga uuminnga Havaktum havaariyaa Aadjikutariyaa Havaktut (FTEE) tamarmik atan'nguyap atuqtait aulapkaininngani Nunatsiaqmi (NT) uumanilu Nunavut (NU) aippaanganit atauhiqmi ukiumi.

Tamna WSCC naunaiqtaa FTEE taimaa atauttimut nampanga una havaktut havaktuuq uumani havaktum havaariyaa pipluni.

Atauttiknut, una nampat piliuqtaa tunngavinga aadlanik naunaitkutait ihivriurninnga ihuarhiyaa WSCC-kut

kangirhimayaa havaamut qaniruttaakhaanik Nunatsiaqmi unalu Nunavut.

Atuyuktut kiugiaqaqtangit ilaliutauhimayut nampat ikaarnikkut ilaliutauhimayut tamatkiumayangit havaanut ublukhautainit kampanivit uuminngaluuniit kampani ikayuqhimayatit atauttimut nampangit ikaarnikkut (ilaliutauhimayuuq havagluaqhimayut) havaktut hivuani tatqiqhiutigit ukiunga. Tamna havaktarnik naunaiyarniaqtaa nampanga FTEE-mi piyuuq uumangga naunaitkutamit.



Ilangani 4 – Havakvingani Aaniaqtailiniqmut Aaniqtailiniqmullu Naunaitkutaq

Atuqtit uqaqatigiyaqhat tamna inuk aulattiyuq Havakvingani Aaniaqtailiniqmut Aaniqtailiniqmullu (OHS-ngi) nanminigiyaphikni (nanminiliknutluniit tukhigautigiyaqnut) piqaqtittaqlik taphuminga liya/Imannaq kiutyutmik taphumunga OHS-ngi apiquitit HIVUANI pigiaqnianik tamna tunihiniqmun pityuhiq.

1. Piqaqqit titiraqhimayumik OHS Maligaaq Titiqqamik?

(OHS Maligaaq naunaiqhimayaa nanminiqaaqtup angayukhilluaqluuniit atan'nguyap uqariyaqataminik havakvikmut aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu. Tamna naunaitkutaq naunaiqtaata inuit tamaita havaktut havakviknut havakniaqut maliklugu aaniqnaittumik havaamut atuqtakhanganik.)

2. Piqaqqit titiraqhimayumik Qayangnaqtunik Naunaitkutamik unalu Munariniqmut Pinahuarutit?

(Qayangnaqtunik Naunaitkutamik unalu Munariniqmut Pinahuarutit imaaut ittuq piqaqtutit ihuarhaqhimayumik qanuriliurutimik kinauyaakhaqnik, titiraqnik, munarilugillu tamaita qayangnaqtut itut havakvikni.)

3. Piqaqqit titiraqhimayumik qilamiuqtuqaqat kiudjutimut ihumaliurut?

(Havakvikmi-ihuataqiaq qilamiuqtuqaqat kiudjutimut ihumaliurut naunaiqtaata tamaita inuit havakvikmi qanuriliurutukhat taimaa qilamiuqtuqaliqat naunaiqtaata qilamiuqtuqaliqata.)

4. Piqaqqit titiraqhimayumik naunaiqhimayut havaangit munariyakhangillu?

(Qayangnaittumik havaat unalu maliktakhat naunaiqtait tamaita inuit munariyakhangit havaangillu uumunnga aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu malikhugu qanuraaluk pidjutiuyuq pittarninnganik atanniutyanginniklu.)

5. Piqaqqit titiraqhimayumik ihivriurniqmut naunaiqtait Titiraqvikhangit unalu havakvingit, havaangit, qanuqtullu piyakhangit?

(Ihivriurutingit ilaliutiuyuq tamna "kina", "qanuq", unalu "qakugu" ihivriuriamiknik tamayangnik, hanalrutingit, akhaluutingit, havakvinganik, humikluuniit.)

6. Piqaqqit titiraqhimayumik OHS ayuirhainiqmut ihumaliurut?

(OHS Ayuirhainiqmut Ihumaliurut naunaiqtaita havaktut piqaqtut pittaaqtamiknik havagiami havaangit aaniqnaittumik.)

7. Piqaqqit titiraqhimayumik qanuriliurutakpat ihivriurniq taigualiurniqmullu piyakhat?

(Qanuriliurutigumik, kinaliqaak aanurumi anningitkumi, ihivriurut naunaiqtaata talvanna piyahaq ilitarigiami qanuriliurutuq, qanuqtut titirariami taiguagakhamik qanuriliurutikpata, qanuqtutlu ilitarigiami ihuarhaidjutikhanik huuqlu piyuq.)

8. Piqaqqit atayumik OHS katimayit?

(Atayumik OHS katimayit katimayiyut piliurhimayut aadjikutamik nampang atan'nguyamik (atan'nguyat) havaktumiklu katimainnaqtukhat ihuarhigiami ukuninnga aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu ihumaalutigiyayut.)

9. Piqaqqit titiraqhimayumik pinahuarutit ihuarhaqhimayut ihumaliurut uumunnga OHS pinahuarutit?

(Tamna ihuarhaqhimayut ihumaliurut naunaiqtaata kina qanuraaluklu ihivriurpagaat maligatit havaallu, tuniyuqlu naunaiyaimik qanuriliurutikhaq ihivriurutikhamut.)

10. Piqaqqit titiraqhimayumik havaktup naunaiyaivikhangannik?

(Havaktup naunaiyaivikhangannik naunaiqtaata tamaita nutaat havalihaliqtut havakviknut maliganganut pinahuarutinganullu.)

11. Piqaqqit aaniqnaittumik tuuliiqhimaattumik utiffaariaqni havakvikmut pinahuarutimik?

(Naunaiqtait tamna havaaq atan'nguyap aturniaqtaata ikayuriami aaniqhimayut aaniaqtulluuniit havaktut havaliffaariamikni.)

12. Piqaqqit titiraqhimayumik munariniq qayangnaqtunik hunavaluknik (WHMIS)?

(Qayangnaqtut Hunavaluit munariyayukhat tutqurhimayukhallu maliklugit Aaniqtailiniqmut Nampat Titiqqamut [SDS].)

13. Piqaqqit uumunnga OHS Havaktimik?

(OHS Havaktimik ihuarhaqpagait aaniqtailiniqmut ihumaalutigiyayut atan'nguyamut havaktinnullu.)

Amigaittuq naunaitkutaq tuniyayuyut uumani naunaitkutaq titiqqangani APR-mi.

Ilangani 5 – Ihivriuqlugu Tunilugulu

Tamna titiraqtarni naunaiqniaqtaata tamaita naunaitkutaq iliuraqtauyuyut atuqtimit, naunaiqniaqtaata kitut titirangitait ihuittulluuniit naunaitkutaq. Tamna atuqtiuyuq titiraqniaqtaata kitut titiraqhimangitangani naunaitkutaq ihivriuqlugillu tamaita iliuraqtaminik naunaitkutaq tunitinnagu uumunnga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik.

Tunigukni una Ukiumi Akiliuhiamut Naunaiyainiq (APR), tamna qaritayami inmikku apiriniaqtaatit tuniyakhat atiliurhimayuyut kaantraktut havakvit havaktitait havagiamikni Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut (naunaiqhimakpat APR tuniqhaininngani) aippaanganit atauhiqmi ukiumi. (Takulugu Maliktakhaq Iniqtiriami – Kaantraktut Taiguagakhaq.)